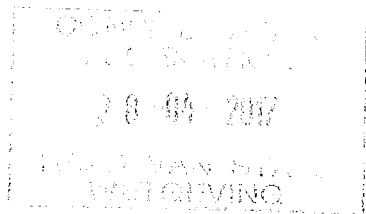


61412/3.

REGIERUNG DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT



Vorentwurf eines Erlasses der Regierung zur Abänderung des Erlasses der Regierung vom 7. Mai 2009 über den nicht dringenden Krankentransport

DIE REGIERUNG DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT,

Aufgrund des Dekrets vom 4. Juni 2007 über den nicht dringenden Krankentransport, Artikel 2 §4 Absatz 1, abgeändert durch das Dekret vom 14. Februar 2011, und Artikel 3 §2;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 7. Mai 2009 über den nicht dringenden Krankentransport;

Aufgrund des Gutachtens des Finanzinspektors vom ...;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministerpräsidenten, zuständig für den Haushalt, vom ...;

Aufgrund des Gutachtens Nr. [Nummer] des Staatsrates, das am [Datum] in Anwendung von Artikel 84 §1 Absatz 1 Nummer 2 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973 abgegeben wurde;

Auf Vorschlag des Ministers für Gesundheit;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 – Artikel 1 Nummer 7 des Erlasses der Regierung vom 7. Mai 2009 über den nicht dringenden Krankentransport wird wie folgt ersetzt:

„Fachbereich: der für die Gesundheit zuständige Fachbereich des Ministeriums.“

Art. 2 – Artikel 2 desselben Erlasses wird wie folgt abgeändert:

1. in §1 Absatz 1 wird die Wortfolge „die Fachabteilung“ durch die Wortfolge „den Fachbereich“ ersetzt;

2. §1 Absatz 2 Nummer 6 wird aufgehoben;

3. in §1 Absatz 2 Nummer 11 wird die Wortfolge „die Fachabteilung“ durch „der Fachbereich“ ersetzt;

4. in §2 Absatz 1 wird im ersten Satz die Wortfolge „Die Fachabteilung“ durch die Wortfolge „Der Fachbereich“ und im zweiten Satz die Wortfolge „der Fachabteilung“ durch die Wortfolge „des Fachbereichs“ ersetzt;

5. in §3 wird die Wortfolge „die Fachabteilung“ durch die Wortfolge „den Fachbereich“ ersetzt.

Art. 3 – In Artikel 8 §1 Absätze 1 und 2 desselben Erlasses wird die Wortfolge „der Fachabteilung“ jeweils durch die Wortfolge „des Fachbereichs“ ersetzt.

Art. 4 – Vorliegender Erlass tritt mit Wirkung vom 1. März 2017 in Kraft.

Art. 5 – Der für Gesundheit zuständige Minister ist mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den ...

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Der Ministerpräsident
O. PAASCH

Der Minister für Familie, Gesundheit und Soziales
A. ANTONIADIS

A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke extending to the left.

REGERING VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

Voorontwerp van een besluit van de Regering tot wijziging van het besluit van de Regering van 7 mei 2009 betreffende het niet-dringend ziekenvervoer

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 4 juni 2007 betreffende het niet-dringend ziekenvervoer, artikel 2, § 4, eerste lid, gewijzigd bij het decreet van 14 februari 2011, en artikel 3, § 2;

Gelet op het besluit van de Regering van 7 mei 2009 betreffende het niet-dringend ziekenvervoer;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op ...;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister-President, bevoegd voor Begroting, d.d. ...;

Gelet op advies ... van de Raad van State, gegeven op ..., met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Gezondheid;

Na beraadslaging,

Besluit:

Artikel 1 – Artikel 1, 7°, van het besluit van de Regering van 7 mei 2009 betreffende het niet-dringend ziekenvervoer wordt vervangen als volgt:

"departement: het departement van het Ministerie bevoegd voor Gezondheid."

Art. 2 – In artikel 2 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 1, eerste lid, worden de woorden "de afdeling" vervangen door de woorden "het departement";

2° § 1, tweede lid, 6°, wordt opgeheven;

3° in § 1, tweede lid, 11°, worden de woorden "de afdeling" vervangen door de woorden "het departement";

4° in de eerste en de tweede zin van § 2, eerste lid, worden de woorden "De afdeling" resp. "de afdeling" vervangen door de woorden "Het departement" resp. "het departement";

5° in § 3 worden de woorden "de afdeling" vervangen door de woorden "het departement".

Art. 3 – In artikel 8, § 1, eerste en tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "de afdeling" telkens vervangen door de woorden "het departement".

Art. 4 – Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 maart 2017.

Art. 5 – De minister bevoegd voor Gezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen,

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

De Minister-President
O. PAASCH

De Minister van Gezin, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden
A. ANTONIADIS